

## VKF Brandschutzanwendung Nr. 24591

Gruppe 306	Kochherde für feste Brennstoffe	
Gesuchsteller	CORRADI CUCINE Via la Croce, 8 33074 Vigonovo (PN) Italy	
Hersteller	CORRADI CUCINE 33074 Vigonovo (PN) Italy	
Produkt	JCWA90-8, JCWA90-10	
Beschrieb	Herd für feste Brennstoffe mit Kochfeld aus Stahl, Stahltüre und Backfach Mod. CO90L, BA90L, RB90L, Mod. CO100L, BA100L, RB100L Mod. CO140LGE, BA140LGE, RB140LGE Leistung: 8 kW, 10,5 kW	
Anwendung	Brennstoff: Holz. Anforderungen an die Aufstellung siehe Seite 2. LRV 2011 erfüllt	
Unterlagen	IMQ, San Vendemiano: Prüfbericht 'Nr. CPD-13-006' (22.04.2013)	
Prüfbestimmungen	VKF, SN EN 12815	
Beurteilung	Bauart: Sicherheitsabstände:	B1 SA/S=60cm-SA/R=5cm-SA/D=50cm-SA/F=80cm
Gültigkeitsdauer	31.12.2018	
Ausstelldatum	18.09.2013	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ersetzt Anerkennung vom	-	



*P. Vogel*

Vogel

*P. Nyffenegger*

Nyffenegger

## VKF Nr. 24591

Gruppe 306	Kochherde für feste Brennstoffe	Gültigkeitsdauer	31.12.2018
Gesuchsteller	CORRADI CUCINE Via la Croce, 8 33074 Vigonovo (PN) Italy		
Produkt	JCWA90-8, JCWA90-10		

### ANFORDERUNGEN AN DEN AUFSTELLUNGSRAUM

Die Bauart und Ausbau des Aufstellungsraumes können beliebig sein.

#### UNTERLAGSPLATTE

Bei brennbaren Bodenkonstruktionen ist der Kochherd auf eine Unterlagsplatte aus nicht brennbarem Material (z.B. Blech, Glas) zu stellen.

#### VORBELAG

Vor dem Kochherd ist ein nicht brennbarer Bodenbelag oder eine nicht brennbare Abdeckung erforderlich, die 40 cm vor die Beschickungsöffnung reicht.

#### WÄNDE HINTER DEM HERD

Wände, an welche der Kochherd angebaut oder angestellt wird sind aus Formstein, Beton oder gleichwertigem nicht brennbarem Material über die ganze Raumhöhe und seitlich 20 cm über den Kochherd hinaus zu erstellen. Sie müssen mindestens 12 cm dick sein.

#### SICHERHEITSABSTÄNDE ZU BRENNBAREM MATERIAL

Vom Kochherd sind zu brennbarem Material folgende Sicherheitsabstände einzuhalten:

SA/S = Sicherheitsabstand zu Seitenwand	= 60 cm
SA/R = Sicherheitsabstand zu Rückwand	= 5 cm, mit 45 cm Isolation und 2mm Blech
SA/D = Sicherheitsabstand zu Deckfläche / Dampfzug	= 50 cm
SA/F = Sicherheitsabstand zu Frontfläche	= 80 cm

#### ANSCHLUSS AN ABGASANLAGE

Der Kochherd muss an eine von der VKF zugelassene Abgasanlage angeschlossen werden. Die Abgasanlage muss folgende minimale Klassifizierungen aufweisen:

Temperaturklasse	T400	= Nennbetriebstemperatur 400°C
Russbrandbeständigkeitsklasse	G	= Abgasanlage mit Russbrandbeständigkeit
Korrosionswiderstandsklasse	2	= geeignet für Brennstoffe aus naturbelassenem Holz

Die Abführung der Abgase darf durch Verbrennungsrückstände und Ablagerungen nicht beeinträchtigt werden. Bei seitlichem Einzelanschluss des Kochherdes ist deshalb bei der Abgasanlage ein Russack mit Reinigungsöffnung vorzusehen.

Der Kochherd Bauart I darf an eine gemeinsame Abgasanlage mit weiteren geeigneten Feuerungsaggregaten angeschlossen werden. Die Anforderungen richten sich dabei nach Ziffer 6.6.2 der Brandschutzrichtlinie „Wärmetechnische Anlagen“, Ausgabe 25-03d.

#### KENNZEICHNUNG

Auf dem zugelassenen Aggregat ist leicht erkennbar auf dem Typen- resp. Geräteschild die Nummer der VKF-Zulassung anzugeben.

**Attestation d'utilisation AEAI n° 24591**

Groupe 306	Cuisinières à combustibles solides	
Requérant	CORRADI CUCINE Via la Croce, 8 33074 Vigonovo (PN) Italy	
Fabricant	CORRADI CUCINE 33074 Vigonovo (PN) Italy	
Produit	JCWA90-8, JCWA90-10	
Description	Cuisinière pour combustibles solides avec plan de cuisson en acier, avec porte en acier et four Mod. CO90L, BA90L, RB90L, Mod. CO100L, BA100L, RB100L Mod. CO140LGE, BA140LGE, RB140LGE Puissance: 8 kW, 10,5 kW	
Utilisation	Combustible: bois. Les exigences pour l'installation sont indiquées à la page 2. Conforme à l'OPair 2011	
Documentation	IMQ, San Vendemiano: Prüfbericht 'Nr. CPD-13-006' (22.04.2013)	
Conditions d'essai	AEAI, SN EN 12815	
Appréciation	Type de construction: Distance de sécurité:	B1 SA/S=60cm-SA/R=5cm-SA/D=50cm-SA/F=80cm
Durée de validité	31.12.2018	Organisme de reconnaissance des autorités cantonales de protection incendie
Date d'édition	18.09.2013	
Remplace l'attestation du	-	

Vogel

Nyffenegger



## n° AEAI 24591

Groupe 306	Cuisinières à combustibles solides	Durée de validité	31.12.2018
Requérant	CORRADI CUCINE Via la Croce, 8 33074 Vigonovo (PN) Italy		
Produit	JCWA90-8, JCWA90-10		

### EXIGENCES POSEES AU LOCAL

Le local n'est soumis à aucune exigence quant au type de construction et à l'aménagement.

### PLAQUE D'ASSISE

Lorsque le plancher est combustible, la cuisinière indépendant doit être posée sur une plaque d'assise en matériau incombustible (par exemple tôle, verre).

### PROTECTION DEVANT LA CUISINIÈRE

Devant la cuisinière, il faut poser un revêtement ou une plaque de protection incombustibles sur au moins 40 cm devant l'ouverture de charge.

### PAROIS SITUEES DERRIERE LA CUISINIÈRE

Les parois contre lesquelles la cuisinière est construite ou placé doivent être en briques, en béton ou en matériau incombustible équivalent sur toute la hauteur du local. Elles doivent dépasser latéralement l'appareil de 20 cm et avoir une épaisseur de 12 cm.

### DISTANCES DE SECURITE PAR RAPPORT AUX MATERIAUX COMBUSTIBLES

Les distances de sécurité suivantes doivent être observées par rapport aux matériaux combustibles:

S/A/S = parois latérales	= 60 cm
S/A/R = face arrière	= 5 cm, avec 45mm isolation et 2mm tôle
S/A/D = haut / dispositif d'évacuation de la vapeur	= 50 cm
S/A/F = face avant	= 80 cm

### RACCORDEMENT AUX CONDUITS DE FUMEE

La cuisinière doit être raccordée à un conduit de fumée homologué par l'AEAI. Les classes minimales exigées pour les conduits de fumée sont les suivantes:

Classe de température	T400	= température nominale de fonctionnement de 400°C
Classe de résistance au feu de cheminée	G	= conduit résistant au feu de cheminée
Classe de résistance à la corrosion	2	= combustible bois naturel

L'évacuation des gaz ne doit pas être entravée par des résidus de combustion ou des dépôts. En cas de raccordement latéral à un conduit séparé, il faut prévoir un sac à suie avec ouverture de nettoyage.

Les cuisinières de type construction I peuvent être raccordés avec d'autres appareils appropriés à un conduit de fumée commun. Les exigences sont définies sous chiffre 6.6.2 de la directive de protection incendie "Installations thermiques", édition 25-03f.

### MARQUAGE

Le numéro d'homologation AEAI doit figurer de manière facilement reconnaissable sur la plaquette d'identité de l'appareil homologué.